ГОД. VII. ЯМБОЛ, 7 ДЕКЕМВРИЙ 1930 ГОД. БРОЙ 304.

СЕДМИЧНИКЪ за културно-обществени и стопанско-икономически въпроси.

Редактира комитетъ.

Издателъ: стопанинъ: нач. „Сѣятель"—Марангозовъ Ямболъ.

Телефонъ № 135.

Сѣятель

Годишенъ абонаментъ 70 л. ПЛАЩА СЕ: за текстовите обявления, съобщения и поменати дни по 60 л. за сер.см.—100 лева. Обявления обемни по 2 пъти повече. Чекова смѣтка при Ц. С. Н. Сѣя при Ямболската окр. банка. Ръкописи не се връщатъ. Всички въпроси за печата и обявленията до редактора.

Стелла Ив. Марангозова

ще може да приема посещения на имения сл день — 9 декември

Катя Архитектъ Куртева

ще може да приема посещения на имения сл ден — 7 того.

Благодарность

Благодаря на всички родними, приятели и по знати, които на 18 ноември т. г. почетоха паметъ та и съпроводиха тленитѣ останки на непрежалимата ми другарка Мара до вѣчния и жилище.

Ямболъ, 5. XII. 1930 год.

Н. Душковъ—адвокатъ.

Бюро „ЯЛО"

Има за продаване 1000 килограма стари вестници за опаковка при много ниски цени.

Справка бюрото.

ЗЪКЪВЪ ИНДУСТРИАЛЕЦЪ, ТЪРГОВЕЦЪ и ЗАНАЯТЧИЯ

ще намѣри за своята професия

ТЕВТЕРИХ

зани голѣмини съ прецизна подвързия въ книгопечатница на **Дим. х. Жековъ.**

На складъ сж вече и театери за **Американско** ство, инвентари, партиди и пр. 2—3

ско-Българска Кооперация „МИСКЕТЪ" — Ямболъ

Модерна изба за производство на най-доброка **ствени южно-български бѣли и червени** и **гроздова ракия,** пуща въ продажба ги отлична реколта.

Кооперация „МИСКЕТЪ"

Дава се подъ наемъ кжща

ул. Княжевска № 35, ремонтирана наново, отъ две стаи, кухня, килеръ, клозетъ, вода, осѣтление, и др. удобства. Сведения и запитвания въ дома на ИВ. П. ИКОНОМОВЪ. 2—10

Дава се подъ наемъ

ъ просторна стая за две ученички или самъ господинъ. 3—

Справка: Печатница **Марангозова**

Дава се подъ наемъ една кжща съ три стаи, една кжща съ четири стаи и една кжща съ четири стаи, две кухни, съ електричество и вода въ двора.

Справка бюро «АЛО».

Подъ наемъ се дава

Апартаментъ, горенъ етажъ, отъ 3 стаи, кухня, мазе, плевникъ и всички удобства.

Справка при инж. БОЧКОВЪ

Продава се двор

ъ 400 кв. метра, съ двуетажна кжща, плевникъ, чешма и ба ще стои отворенъ, крепостни

Сотиръ Димитровъ.

Тоба не

„ФРЕНСКИ ЕЛИКСИР"

о, ако желае да запазите своето отдалечени селя

ъзстановите мъжествеността си, като употребите сега френския елик ъ. Корисващите методи, които сж ни дарили, ни показват, че това е най ъ изобщо нахване на сила. Безъ да стане възможните сж всички нашенски вечерни корем, ако сте бъдни, не ъ посочение отъ Вашъ адресъ уроците ще ви пасещение. Ако желаете, нашественикъ, нашето разучаване спокойно ъ ще ви изпратимъ безплатно и писмо, което ще ви ъ ще ви убеди, че Ви изпратихме ъ ъ ъ

Инженеръ Жеко Г. Георгиевъ и Панайотовъ - Перникъ

ЕНЕРГИЯ ОТЪ МОРЕТАТА

(Продължение отъ миналия брой и краи)

Първоначалнитѣ проекти на проф. Клодъ за инсталацията на океанската му централа на островъ Куба: първата хидроторбична електрическа централа с огромна геолѣма опозиция отъ страна на много учени техници. Ученитѣ сѫ се плашили отъ трудноститѣ при спускането тигантскитѣ тръбопроводъ въ морската вода и тѣхното предположения сѫ се оправдали до нѣкадѣ, отъ голѣмъ ченална неполучена и катастрофа, при възможнаго изпълнение на проекта. Обаче, ентусиаститѣ, че функционирането сѫ миниатюрния модель построенъ отъ проф. Клодъ специално за демонстриране предъ Академията на Наукитѣ въ Парижъ, че доказа още, че и нормалната електрическа станция ще работи така правилно, както модела. Съ увеличаването мащаба и величината на самата инсталация при изпълнението на проекта, ще се увеличаватъ и загубитѣ на енергията при нейното превръщане въ електрическа, такава че, окончателно, полезната работа на електрическата централа ще спадне до нула, или даже ще бѫде величина отрицателна. Тази предположения и мнения на физицитѣ — опоненти на проф. Клодъ сѫ се съпровождали съ доста убедителни изчисления и аргументи.

По тази причина проф. Клодъ не е искалъ да намѣри капитали за финансиране на своя проектъ на чоѣшкия технически гений въ Франция между своитѣ съотечественици, а тръбвало да търси американскитѣ капиталисти, които да вложили искения капиталъ въ единъ сравнително по-сигуренъ проектъ, въ който неговата мисъль предприятие. Сега, когато, вече сега-тъ на дѣло достигнатитѣ успѣхи, които проф. Клодъ е направилъ да „победата на физическия националенъ гений“.

Съ своята техническа настойчивостъ д-ръ Жорж Клодъ, въ продължение на нѣколко години, е работилъ надъ инсталацията на своя хидроторбична електрическа централа, която да използува и се кара въ движение отъ разликата на температурата на водитѣ споене въ океана. Своитѣ опити проф. Клодъ е правилъ около сеашие то Монтазасъ въ залива сѫщо та назначение на о-въ Куба. Спедъ цѣлъ редъ отъ голѣми практически затруднения, той презъ септемврий месецъ 1930 г. сѫ пусналъ трабитѣ въ океана и пуснатата турбина е правила 4000 оборота въ минута. Нужната практическа енергия е получена отъ морскитѣ дълбочини. Получената нѣколко количества сила, при всичката приблизителность и неудовлетворителность на инсталацията показватъ, че принципътъ на опититѣ е правиленъ. Проф. Клодъ чисто че строещата се централа ще може инсталацията ще оправдае своето назначение. Така, че на сѣвтото на промишлеността и на човѣчеството не вече опасностъ да остатъкъ и липса на източници за енергия.

Въпреки се отъ островъ Куба синь на „хидроторбитѣ“ — съобщава „хидроторбитѣ“, съобщава техническия опитъ за получаване хидроторбична енергия отъ океанитѣ.

Проф. Ж. Клодъ отъ 1927 г. насамъ се е отдалъ напълно на работата по построяване на хидроторбичната електрическа централа. Презъ 1929 г. цѣлата инсталация е била разрушена отъ циклонъ. Само непосрѣдственитѣ сѫ били двата опита съ спускане трабопровода дълъгъ 2000 метра въ морето. Осемь дена преди спускането на последния трабопровода превпрятието не не е било разрушено отъ ураганъ.

Когато турбината заработила и динамото е дало електрическа ѫкъ, отъ която сѫ свѣтнали 1000 лампи отъ 100 свѣщи, ще бѫдатъ построени 10 такива турбини, които ще дадатъ 10 000 конски сили. Тогава ще бѫде построенъ и единъ голѣмъ заводъ за производство на амоняка, който ще се използува за производство на изкуствени торове.

Новата хидроторбична електрическа централа за индустриални цѣли ще бѫде построена и инсталирана въ Сенегалъ. Както се предполага построѣбната плаващъ острѣвъ ще се намира на 15 километра отъ брѣга. Получаването отъ новата голѣма хидроторбична централа електрическа енергия, при осъществяването на проекта на проф. Клодъ, ще удовлетвори всичкитѣ нужди отъ енергия на островъ Куба.

Получениятъ съобщения за достигнатитѣ отъ проф. Клодъ при опитната експедиция въ залива Монтазасъ на островъ Куба, както и за температурнитѣ разлики, които Клодъ показалъ, че официалната наука въ лицето на опонентитѣ на изобрѣтателя при направената доклада въ Академията на Наукитѣ сѫ се сѫбъркали. Какво ще кажатъ сега тѣ за всичкитѣ тѣхни възражения и мнения? Твѣрдо малко известенъ епизодъ отъ историята на първия парен локомотивъ. Когато презъ XIX-ти столѣтие проф. Стефенсонъ построилъ първия англійски Кралската Академия въ Лондонъ чертожитѣ на сѫщия локомотивъ и да помогнатъ да му се помогне да реализира своя проектъ, то ученитѣ академици и сѫбранието, сѣдѣло за смѣхъ плана и чертежитѣ, е отказало да даде своето сѫдѣйствие на изобрѣтателя — конструктора. Стефенсонъ, предъ сѫдействия на академията — на председателя на Академията: „Виждате ли, тя все таки трѣгна“. Тогава академика — физикъ съ треперящи ржкаи на чертожитѣ, които чудовището — локомотивъ имъ да даде въ състояние да се спре“.

Сѫщо така и изобрѣтателятъ проф. Клодъ построи своята електрическа централа и пусната въ движение и вече дава енергия и сѫбитие. Ако тя ще нуждае, както и предполагатъ проф. Клодъ, то икономическитѣ и социални условия на съвременното общо човѣшко общество ще сѫ да подобрѣтъ, за щото хората ще имать общъ единъ неизчерпаемъ източникъ за сила и енергитични ресурси

„Тракиецъ“ ратува за по-добри дни.

Намаление наемитѣ на учи. и фондови земи.

Скоро ще стане законъ.

Намалението на фондови и учителски имоти, особено дребнитѣ, отъ неотложното обезпечение, което предложение чувствително постави въ необходимостъ да понрашатъ своитѣ задължения наемитѣ на имотитѣ имъ. Но вече мѣста бѣ прибѣгнато къмъ несъотвѣтно събиране тѣхнитѣ задължения, което повлѣче, както е извѣстно, разорение на хиляди дребни наематели. И тъкмо затова бѣ поета отъ много мѣстно сѫдействието на Народното събрание наемитѣ отъ учителскитѣ имоти.

Новото предложение чувствително се облекчаватъ задълженията на наемателитѣ на фондовитѣ и учителскитѣ имоти. Както първа стъпка, Министерството на Просвѣтата е предписало долу-изложеното, което ще влѣзе въ сила, докато бѫде готово законодателно предложение, което е минало вече прозъ парламентарна комисия, и което ще се приближатъ отъ наемателитѣ на фондовитѣ и учителскитѣ имоти.

Наемитѣ ще бѫдатъ намалени съ 20 на сто, ако наемателитѣ сѫ изпълнили своитѣ задължения за 1930 г. и ако тѣ сѫ заплатили и 50 на сто, ако тѣ сѫ заплатили и за 1931 г. Ако наемателитѣ сѫ изпълнили своитѣ задължения за 1930 г. и ако тѣ сѫ заплатили и 50 на сто, ако тѣ сѫ заплатили и за 1931 г. Ако наемателитѣ сѫ изпълнили своитѣ задължения за 1930 г. и ако тѣ сѫ заплатили и 50 на сто, ако тѣ сѫ заплатили и за 1931 г.

Ако наемателитѣ сѫ изпълнили своитѣ задължения за 1930 г. и ако тѣ сѫ заплатили и 50 на сто, ако тѣ сѫ заплатили и за 1931 г.

Влакътъ за Елхово

Най после ж. п. линия за Елхово, която се отдѣля отъ Ямболъ, е вече готова. Приѣмъ-ването ѝ всички низки строителни работи сѫ вече свършени. Остава да се сѫ свършатъ да се сама гара. Споредъ сѫщенията ни, откриването на линията ще стане наскоро.

За паметника на Хр. Ботевъ въ Калоферъ

За да се подпомогне инициативата на ученолюбивото дружество „Христо Ботевъ“ въ Калоферъ за издигане паметникъ на Христо Ботевъ, Министерството на народното просвѣщение е наредило декемврий да се посвети въ всички училища на деня на поетъ-революционера. Презъ тоя день, подъ ръководството на директора или сѫответния учитель да се устрои утро, вечеринка, сказка за Ботевъ. Сѫбранитѣ суми да се изпратятъ на председателя на учителското дружество въ Калоферъ.

КНИЖОВНИ ВЕСТИ

ОТЪ УМА СИ ТЕГЛИ

Грибодоватата комедия „Отъ ума си тегли“, която по настоящемъ се играе въ Народния театъръ, е известна на нашата публика отъ преди две десетилѣтия въ прѣвода отъ Г. Бакаловъ. Макаръ и въ проза (нѣкои сѫ я наричатъ и комедия въ стихове), тя преводъ претърпѣ две издания. Въ него нѣкои лични ржката на вещъ преводачъ.

Днесъ, обаче, пожеланията въ сегашния кроякъ второто издание да сѫ даде сѫщата комедия, но освѣжена. Известнитѣ писатели Ив. Вазовъ и Пенчо Славейковъ, г. Димитъръ Подвързачовъ, познатъ подъ псевдонима Хамлетъ, Принцъ Датски и е прекъ неговъ преводъ.

По тия преводъ се играе сега въ Народния театъръ. Не сме имали още щастието да за видимъ на сцената „Съвременникъ и Старостъ“, защото да сѫдимъ за нея по високитѣ критически похвали, които сѫ дадени отъ нѣкои отъ нашитѣ критици, ще трѣбва да сѫ наистина нѣщо много хубаво. Ще видимъ, ще чуемъ, ще преценимъ.

Единъкъ сѫкашъ знаятъ, и когато чуемъ тѣзи тия отъ сѫщата, ще ги повторимъ, защото сега ще ни е трудно да ги запомнимъ.

Но тая комедия, която е оригинална българска творба — толкова сочностъ и толкова нѣщо отъ нашъ. Стиховетѣ сѫ звучни и гладки, диалогътъ богатъ, словоизтокътъ фини. Въобще преводътъ на „Отъ ума си тегли“ е сѫбитие въ нашата преводна литература, И ние бихме искрено желали г. Подвързачовъ да подпсе на българския читателски свѣтъ своя щенетъ в художественъ трудъ, който ще внесе живи, образителна струя въ потока на преводческитѣ безвкусия у насъ.

ГОЛѢМЪ ВЪПРОСЪ

Не го задавамъ ние. Задаватъ го „Щегли“, органъ на читалищното дѣло.

Дивна Тунджа наший годъ опасна,
Чудо би могли да стане той.
Но въпросъ голѣмъ тукъ, жижи зрастенъ:
Да ли хора, дѣ ги, брате мой?

Z.

Замѣнете алуминиевитѣ пари!

Скоро ще изтичатъ

Алуминиевитѣ монети отъ 1 и 2 лв. сѫ вече прибрати отъ касоветѣ на Народната Банка. Изнайви предъ видъ други случаи, когато монетитѣ не сѫ могли да обмѣнятъ извѣстенъ отъ тѣхъ, че не сѫ получили, че сѫ тѣ-ме за дълго да дадемъ гласность, че крайнитѣ срокъ за замѣняването е 31 мартъ 1931 год. Нека всѣки който има спестени такива пари, колкото и малко да сѫ, да ги замѣни въ Народната Банка, като не чака последния день.

ХРОНИКА

Стела Ив. Маранговова благодари на лицето, което е предало загубената чанта съ документи и пари.

Директорътъ на тукашното педагогическо у ще е заминалъ за София, за да вземе участие въ заседанията на висшия учебенъ съвѣтъ при М. Н. П.

4 декемврий, праздникътъ за христианизиране на младежта се отразднува съ всеобщото участие на учениците отъ всички училища, освенъ по сѫщия случай уредятъ забава въ киио „Свѣтлина“.

На научния лѣкарски конгресъ, сѫбранъ въ недавно въ столицата, отъ града ни сѫ присѫтствували седемь лѣкари.

Мостоветѣ въ ямболска околия сѫ 96 по дължина и 84 по общинскитѣ пътища.

КИНО, ТЕАТЪРЪ и др.

Модеренъ театъръ представя *Двама на хоро* — по Чеховъ съ Вернеръ Крусъ, Хенрихъ Георгъ и др.

Отъ понедѣлникъ «*Аз те Любя*» съ Ито Симъ и Диана Харбиръ.

Кино „Свѣтлина“ представя *Еротска квартира* съ Кети Фонъ Нагги и Зигфридъ Арно.

Театъръ П. К. Стефчевъ при тая зима въ града. Ще представи нѣколко пиеси изъ живописния си репертуаръ. Театърътъ е единъ отъ най-добритѣ въ Българско и особено въ София се радва на шуменъ успѣхъ. Нашитѣ сѫ, че Ямболци ще посетятъ представленията му.

Миналата седмица гостува въ града ни „Софийски театъръ“ на Ив. Гюзеловъ. Всичкитѣ представления бѫха, както винаги, много добре поставени. Успѣхътъ на тая трупа е единъ другъ на изборъ отъ пиеситѣ, които сѫ тя предпочитанията и съвременния вкусъ на нашата публика. Изпълненията сѫщо бѫха добри. Артиститѣ сѫ сѫвсѣмъ на мѣсто. Сѫвсѣмъ недъленъ

ПЕЧНИ ПОРЦЕЛАНОВИ ПОРТРЕТИ НАДПИСИ И КЛИШЕТА

при Ив. К. Марангозовъ

Телефонъ № 135.

Книжарница „Василъ Левски“ на Ив. Н. Пожаровъ

Предлага всички видове търговски

ТЕФТЕРИ,

счетоводни и дѣловодни книжа.

Цени конкурентни

ТЪРСЯ МОМЧЕ 13—14 годишно, здраво и читаво, съ храна и квартира и 100 лв. мѣс. възнаграждение.

Справка бюро

Водопроводно бюро БОЖОСЪ РУЛЕВИЧЪ

ул. «Раковска» № 16 между новата поща и читалището инсталира модерни бани. Голѣмъ депозитъ на чугунени, жлѣби и водопроводи.

Пристигнаха

ПЕЧКИ И ГОТВАРСКИ МАШИНИ—типъ «Перникъ». ГОЛѢМЪ ДЕПОЗИТЪ за улеснения отъ сѫщите печки — удобрени отъ министерството.

Моисъ Ясса

Търговска 8 Тел. 118 — Ямболъ

Сѫобщавамъ на многобройнитѣ си клиенти, че получихъ **печки и готварски машини „Перникъ“** 24 часови и 36 часови.

Готварски машини сѫ горно горенъ и **Етажни печки**, които отоплявать цѣлите ви стаи.

Цени подъ всѣка конкуренция.

Посетете, за да се увѣрите.

Книжарница „Василъ Левски“ на Иванъ Н. Пожаровъ

Предлага най-новитѣ книги за сѫветска Русия

1- 10 дни, КОИТО РАЗТЪРСУВА СВѢТА.

2. ВЪ СЪВЕТСКА РУСИЯ.

За г. г. учителитѣ УЧЕНИЕ ЗА АКТИВНОТО ОБЩЕСТВЕНО ДѢЛО ПРИ ВЪЗПИТАНИЕТО НА УЧЕНИЧЕСТВОТО ЧЕРЕЗЪ САМОДЕЙНОСТЬ отъ проф. Герасимъ Ив. Ванковъ.

ИСТОРИЯ НА УЧЕБНОТО ДѢЛО ВЪ БЪЛГАРИЯ отъ проф. Найденъ.

Грамофони «АДЛЕРЪ»
Ловни пушки «БАЯРДЪ»
Фото-апарати «ФОКЛЕНДЕРЪ»
Велосипеди «ВОНДЕРЪ»
Примуси «ЖУВЕЛЪ»
Гилзи «ВУЛКАНЪ»
Електрически, ловни и фото-материали
Резервни части за горнитѣ апарати
Електрически батерии и фенерчета
Гуми, звънци, тромби.

Винаги голѣмъ изборъ отъ граммофонни плочи.

Пишущи машини «МЕРКУРЪ» послѣдни думи на нѣмската техника, заедно съ елегантенъ куфаръ на фабрична цена — 5 000 лева.

Всички стоки готови на складъ при

Велизаръ Козловски -Ямболъ

5—5

В Н И М А Н И Е

когато купувате очила за вашитѣ очи

Най-голѣмъ изборъ отъ всѣкакви

О Ч И Л А

при **Георги Д. Т.**

въ Каргона, подъ II мирошение

Въ модерно уредения магазинъ на

се намиратъ най-добрите

С В А Т Б А Р С К И

като сѣщи, телове бурлски пера, бурлски

и всѣкакви пудри, чорапи и др. галантерийни

Елегантенъ **Дябол**

Ст. Сяджиевъ

Срещу Кварсонския магазинъ

Отъ всѣкакви видове художествени

и всѣкакви видове художествени

ски и ничения въ различни цвѣтове

бои и портрети отъ натура.

портрета паметници.

Приемъ и изпълнение работи

правятъ изкуствата с отворени

до време. Фотоси

вечерьта.

За външни

листъ фотографъ.

Печ. «Свѣтлина»